

Yhteisen kirkkoneuvoston kokous – Gemensamma kyrkorådets möte

Aika – Tid tiistai/tisdag 17.11.2020 klo/kl. 17.00 – 19.23

Paikka – Plats Sebastos – Sebastos

Yhteinen kirkkoneuvosto/Gemensamma kyrkorådet 6/2020:

Jäsenet/ Medlemmar Henkilökohtaiset varajäsenet/ Personliga suppleanter

Mimosa Mäkinen, puheenjohtaja/ordförande

Turid Hedlund, varapuheenjohtaja/vice ordförande

Kare Visuri

~~Nina Cross~~

Ingrid Ojaluoma

Kjell Nyberg

Jaakko Nevanlinna

Theodora Nyberg

Raili Pirttimäki

Petri Vähäsarja

Kati Bondorff

Bengt Ohls

Mirja Tiri

Tapani Ala-Reinikka, ykv:n pj – ordf. för gkf

Veronica Fellman, ykv:n vpj – vice ordf. för gkf

Eeva-Mari Salmi, siht. – sekr.

Ulrik Sandell, khra – kyrkoherde

saapui klo 17.30 käsiteltäessä kokouskohtaa 6 - infann sig kl. 17.30, under behandlingen av punkt 6
poistui klo 19.15 käsiteltäessä kokouskohtaa 12 - avlägsnade sig från mötet kl. 19.15, under
behandlingen av paragraf 12.

Pöytäkirja - Protokoll:

1. Kokouksen avaus – Mötets öppnande

Puheenjohtaja Mimosa Mäkinen avasi kokouksen klo 17.03. –

Ordförande Mimosa Mäkinen öppnade mötet kl. 17.03.

2. Kokouksen laillisuus ja päätösvaltaisuus – Mötets lagenlighet och beslutförhet

Puheenjohtaja totesi, että kokous on laillisesti koolle kutsuttu (KJ 9:1) ja päätösvaltainen (KL 7:4). Liite 1.–

Ordföranden konstaterade att mötet är lagenligt sammankallat (KO 9:1) och beslutfört (KL 7:4). Bilaga 1.

3. Kokouksen pöytäkirjantarkastajat – Mötets protokolljusterare

Pöytäkirjan tarkastajiksi valittiin Ingrid Ojaluoma ja Petri Vähäsarja. –

Ingrid Ojaluoma och Petri Vähäsarja valdes till protokolljusterare.

4. Esityslista – Föredragningslistan

Päätettiin hyväksyä esityslista kokouksen työjärjestykseksi, liite 2. –

Föredragningslistan beslöts godkännas som mötets arbetsordning, bilaga 2

5. Ilmoitusasiat – Anmälningsärenden

Viranhaltijapäätökset, liite 3 – Tjänsteinnehavarbeslut, bilaga 3
Johtoryhmän päätökset, liite 4 – Ledningsgruppens beslut, bilaga 4
Verotulot, lokakuu, liite 5 – Skatteintäkterna, september, bilaga 5.

Seuraavat muut kokoukset ovat: – Följande övriga möten:

YKV 1.12.2020, Talousarviokokous ja hankesuunnitelma – GKF 1.12.2020, budgetmöte och projektplan. Klo – kl. 16.30, Kasavuoren koulun ruokasali – Matsalen i Kasavuoren koulu

YKV ke 13.1.2021, järjestäytymiskokous – GKF ons 13.1.2021, konstituerande möte

YKN ke 17.2.2021 – GKR ons 17.2.2021

Taloustoimikunta ti 9.3.2021 – Ekonomikommittén tis 9.3.2021

YKN ti 16.3.2021, tilinpäätöksen allekirjoittaminen – GKR tis 16.3.2021, undertecknande av bokslutet

YKN ti 20.4.2021, tilinpäätös, lähettäminen YKV – GKR tis 20.4.2021, bokslutet, överlåtande till GKF

YKV ti 4.5.2021 – GKF tis 4.5.2021

Päätösesitys: – Beslutsförslag:

Yhteinen kirkkoneuvosto päättää merkitä ilmoitusasiat tiedoksi. –

Gemensamma kyrkorådet beslutar anteckna anmälningsärendena för kännedom.

Päätös – Beslut: Yhteinen kirkkoneuvosto päätti merkitä ilmoitusasiat tiedoksi.

– Gemensamma kyrkorådet beslöt anteckna anmälningsärendena för kännedom.

6. Yhteistalouden ja Kauniaisten seurakuntayhtymän talousarvio vuodelle 2021 ja talous- ja toimintasuunnitelmat vuosille 2022–2023 – Den gemensamma ekonomins och Grankulla kyrkliga samfällighets budget för 2021 samt ekonomi- och verksamhetsplan för åren 2022–2023

Taluspäällikön esittely: – Ekonomichefens föredragning:

Käsitellään liitteenä oleva esitys talousarvioksi vuodelle 2021 ja talous- ja toimintasuunnitelma vuosille 2022–2023, taloustoimikunta on käsitellyt esityksen 10.11.2020. Liite 6.

Det bifogade förslaget till budget för 2021 samt ekonomi- och verksamhetsplan för åren 2022–2023 behandlas. Ekonomikommittén har behandlat förslaget 10.11.2020. Bilaga 6.

Kauniaisten suomalaisen seurakunnan seurakuntaneuvosto on hyväksynyt Suomalaisen seurakunnan vuoden 2021 talousarvion ja vuosien 2022–2023 toiminta- ja taloussuunnitelmat kokouksessaan 9.11.2020 68 § ja antaa täten päätöksen tiedoksi YKN:lle sekä antanut hyväksyvän lausuntonsa seurakuntayhtymän talousarviosta 9.11.2020 69 §.

Grankulla svenska församlingens seurakuntaneuvosto on hyväksynyt svenska församlingens vuoden 2021 talousarvion ja vuosien 2022–2023 toiminta- ja taloussuunnitelmat kokouksessaan 2.11.2020 38§ ja antaa täten päätöksen tiedoksi YKN:lle sekä antanut hyväksyvän lausuntonsa seurakuntayhtymän talousarviosta 2.11.2020 39§. –

Församlingsrådet i Kauniaisten suomalainen seurakunta godkände vid sitt sammanträde 9.11.2020, 68 §, finska församlingens budget för 2021 och verksamhets- och ekonomiplanen för 2022–2023 och meddelar härmed beslutet för kännedom till GKR. Församlingsrådet har gett ett godkännande utlåtande om samfällighetens budget 9.11.2020, 69 §.

Församlingsrådet i Grankulla svenska församling godkände vid sitt sammanträde 2.11.2020, 38 §, svenska församlingens budget för 2021 och verksamhets- och ekonomiplanen för 2022–2023 och meddelar härmed beslutet för kännedom till GKR. Församlingsrådet har gett ett godkännande utlåtande om samfällighetens budget 2.11.2020, 39 §.

Talouspäällikön päätösesitys: – Economichefens beslutsförslag:

Yhteinen kirkkoneuvosto esittää yhteiselle kirkkovaltuustolle vuoden 2021 talousarvion ja 2022–2023 toiminta- ja taloussuunnitelman hyväksymistä. –

Gemensamma kyrkorådet föreslår för gemensamma kyrkofullmäktige att budgeten för 2021 samt verksamhets- och ekonomiplanen för 2022–2023 godkänns.

Päätös – Beslut: Yhteinen kirkkoneuvosto päätti esityksen mukaan. – Gemensamma kyrkorådet beslöt enligt förslaget.

7. Vuoden 2020 talousarvion muutoksia, yhteistalous – Ändringar i budgeten för 2020, den gemensamma ekonomin

Taluspäällikön esittely: – Ekonomichefens föredragning:

Talousarvion 2020 toteutuminen 1–10/2020, seurakuntayhtymä sisältäen seurakunnat ja yhteistalouden, sekä yhteistalous erillisinä raporteina pääluokittain. Yhteistalouden sitovuustaso on pääluokkakohtainen nettositovuus (toimintakate) yhteiseen kirkkoneuvostoon ja yhteiseen kirkkovaltuustoon nähden

Keskimääräisen käytön mukaan lokakuun lopussa talousarviosta saisi olla käytettynä 83 %. Liite 7, kustannusraportit. –

Budgetutfallet 1–10/2020 för samfälligheten (omfattar församlingarna och den gemensamma ekonomin) samt för den gemensamma ekonomin som separata rapporter per huvudklass. För den gemensamma ekonomin gäller att bindingsnivån i förhållande till gemensamma kyrkorådet och gemensamma kyrkofullmäktige är en nettobindning på huvudklassnivå (verksamhetsbidraget).

I snitt får 83 procent av budgeten vara använd i slutet av oktober, kostnadsrapporterna som bilaga 7.

Seurakuntayhtymän vuoden 2020 tulokseen vaikuttavat oleellisesti yhden asunnon (Asematie 6 A 4) myynti. Budjetoidut kustannukset ovat ylittymässä pääluokassa hautaus toimi (korjauskustannuksia kolumbaariossa) ja pääluokassa hallinto, työterveyshuollon kulut.

Liitteessä 8 on esitelty kustannusylitykset. Taloustoimikunta on kokouksessaan 10.11.2020 käsitellyt talousarviomuutokset ja puoltaa niiden hyväksymistä. –

Försäljningen av en bostad (Stationsvägen 6 A 4) påverkar samfällighetens resultat 2020 väsentligt. De budgeterade kostnaderna kommer sannolikt att överskridas inom huvudklasserna begravningsväsende (reparationer i kolumbariet) och förvaltning (kostnaderna för företagshälsovård).

Taluspäällikön esitys: – Ekonomichefens förslag:

Yhteinen kirkkoneuvosto esittää yhteiselle kirkkovaltuustolle, että

1. asuntojen tuottojen talousarvioon lisätään 261.890 €, myyntivoitto
2. asuntojen kulujen talousarvioon lisätään 9.370 €, asunnon myynnin välityskulut
3. hallinnon pääluokalle myönnetään 15.000 € lisätalousarvio
4. hautaus toimien pääluokalle myönnetään 5.000 € lisätalousarvio

Gemensamma kyrkorådet föreslår för gemensamma kyrkofullmäktige att

1. en realisationsvinst på 261 890 euro läggs till i budgeten för bostadsintäkter
2. mäklarkostnader för försäljning av en bostad, 9 370 euro, läggs till i budgeten för bostadskostnader
3. en tilläggsbudget på 15 000 euro beviljas för huvudklassen förvaltning
4. en tilläggsbudget på 5 000 euro beviljas för huvudklassen begravningsväsende

Påttös – Beslut:

Yhteinen kirkkoneuvosto päätti kohdat 1–4 esityksen mukaan. – Gemensamma kyrkorådet beslutade om punkterna 1 – 4 enligt förslaget.

8. Kauniaisten kirkkorakennusten korjaustoimet, hankesuunnitelman hyväksyminen ja investointipåttös – Reparationsåtgärder i Grankulla kyrkobyggnader, godkånnande av projektplanen och beslut om investering

Kauniaisten kirkkorakennusten tarpeellisten korjaustoimien selvittåmistrytå on tehty noin kahden vuoden ajan, keskeiset vaiheet prosessissa ovat olleet seuraavat:

| Aika | Vaihe | Toimija | Påttös / muu aika |
|---------------|--|---|-------------------|
| Joulukuu 2018 | Kauniaisten kirkon, virastotalon ja kerhorakennuksen kattava kuntotutkimus valmistui ja tiedotettiin henkilökunnalle ja luottamushenkilöille | Sitowise Oy (ajalla 8-11/2019) Tiedotus | 27.11.2018 |
| Helmikuu 2019 | Korjaustoimikunnan perustaminen | Yhteinen kirkkoneuvosto | YKN 23.4.2019 7§ |
| Kesåkuu 2019 | Lisåtalousarvio hankesuunnittelun tekemiseksi | Yhteinen kirkkovaltuusto | YKV 18.6.2019 8§ |
| | Hankesuunnittelun käynniståminen | Yhteinen kirkkoneuvosto | YKN 18.6.2019 7§ |
| Tammikuu 2020 | Hankesuunnitelma valmis | Siren Arkkitehdit Oy Sweco Asiantuntijapalvelut Oy Granolund Oy Sweco Talotekniikka Oy Valvontakonsultit Oy Korjaustoimikunta, Kauniaisten srk-yhtymå (ajalla 8/2019 – 1/2020) | KTK 20.1.2020 §10 |
| Helmikuu 2020 | Hankesuunnitelman käsittely | | YKN 13.2.2020 §7 |
| Helmikuu 2020 | Hankesuunnitelman esittely henkilökunnalle ja | Korjaustoimikunta | 26.2.2020 |

Kauniaisten seurakuntayhtymä
Grankulla kyrkliga samfällighet

YKN – GKR/E-MS

| | | | |
|--------------------------|---|--|---|
| | luottamushenkilöille (YKV ja YKN) | | |
| Helmikuu - huhtikuu 2020 | Hankesuunnitelmaa jalostavia keskusteluja | Kirkkohallituksen yliarkkitehti ja energianeuvoja, Sitowise Oy, kuntotutkija | Joryn jäsenet 10.2.2020 ja 6.4.2020 |
| Maaliskuu 2020 | Hankkeen rahoituksen hahmottamista | Taloustoimikunta | Taloustoimikunta 9.3.2020 §5 |
| Maaliskuu 2020 | Rahoitusavustus 68.000€ saatu hankkeelle | Business Finland, 'hukkalämpöjen talteenotto' | rahoituspäätös 12.3.2020 |
| Maaliskuu 2020 | Hankkeen valmistelua | Yhteinen kirkkoneuvosto | YKN 24.3.2020 §8 |
| Touko-heinäkuu 2020 | 'Second opinion' vaiheistuksen uudelleen määrittäminen taloudellisen kantokyvyn turvaamiseksi | Laris Oy Isaksson Consulting Oy | Jory 26.5.2020 §8 ja talouspäällikkö TP 48_2020 2.6.2020 ja TP 56_2020 6.7.2020 |
| Elokuu 2020 | Vaiheistettu projekti kahteen vaiheeseen 1 vaihe: 2022 – 2023 2 vaihe: 2025 jälkeen | Laris Oy ja Isaksson Consulting Oy lausunnot ja esittely hankkeen uudelleen vaiheistamisesta | KTK ja TALTK 20.8.2020 neuvonpitopalaveri |
| Lokakuu 2020 | Hankesuunnitelma_ muutoksin, 30.9.2020 | Uudelleen vaiheistetun hankesuunnitelman käsittely | YKN 13.10.2020 §7 |
| Marraskuu 2020 | Hankkeen rahoituksen valmistelu | Taloustoimikunta | TALTK 10.11.2020 §8 |
| Marraskuu 2020 | Hankesuunnitelma_ muutoksin, 30.9.2020 | Uudelleen vaiheistetun hankesuunnitelman hyväksyminen Investointipäätös esitys YKV:lle | YKN 17.11.2020 §9 YKV 1.12.2020 ____ |

KTK Korjaustoimikunta
TALTK Taloustoimikunta
YKN Yhteinen kirkkoneuvosto
YKV Yhteinen kirkkovaltuusto

Kauniaisten kirkko on rakennettu vuonna 1983. Se on rakennettu hyvin ja laadukkaasti ja sen vuoksi kirkon rakenteet ovat kestäneet aikaa. Kirkko on tulossa 40-vuoden ikään ja on väistämätöntä, että tiettyjä peruskunnostustoimia tulee tehdä.

Kauniaisten kirkkorakennusten kunnostustarpeiden selvittämistä on valmisteltu aktiivisesti keväästä 2018 alkaen. Ensin toteutettiin kattava kuntotutkimus ja sen perusteella toteutettiin hankesuunnitelma, joka valmistui tammikuussa 2020. Hankesuunnitelma on sisällöllisesti kattava ja kertoo ne korjaustoimenpiteet, jotka kirkon rakennuksissa on seuraavien vuosien kuluessa tehtävä, jotta omistuksessa olevat rakennukset pysyvät hyvässä kunnossa ja niiden arvo säilyy.

Hankesuunnitelman osoittamat kunnostustarpeet ovat merkittävät. Sen vuoksi vielä kevään ja kesän aikana etsittiin vaihtoehtoja, joilla turvataisiin taloudellista kantokykyä ja voitaisiin keskittyä riskin kannalta kaikista kriittisimpiin korjauksiin ensimmäisessä vaiheessa. Hanke on ehdotettu jaettavaksi kahteen eri osioon, joista

ensimmäisen toteuttamiseen tulisi ryhtyä pikimmiten ja toisen vaiheen korjauksista päätettäisiin vuoden 2025 jälkeen.

| 1. Vaihe 2022 -> | 2. Vaihe, v.2025 jälkeen päätös hankkeesta tehdään myöhemmin |
|---|---|
| Suunnitteluvaihe | Kerhorakennuksen julkisivut (seuranta v.2021 alkaen) |
| 1.1. Piha-alueet ja maanvastaaiset rakenteet | Kirkko- ja virastorakennusten yläpohja, vesikate ja julkisivut |
| 1.2. Kirkko-, virasto- ja kerhorakennuksen sekä kolumbaarion sisäpuoliset työt, sisältäen talotekniset laitteet ja työt | Kerhorakennuksen vesikaton ja yläpohjan huolto, kerhorakennuksen julkisivut |

Ensimmäisessä vaiheessa toteutetaan kaikkein kiireisimmät korjaustoimet, joita ovat maanvastaisten rakenteiden kosteudenhallinta, ja rakennusten sisäpuoliset työt (ilmanvaihdon ja perustalotekniikan uusiminen, energian säästöön tähtäävät toimenpiteet sekä muut välttämättömät sisäpuoliset korjaustyöt). Aikajana näille toimille on 2021–2023.

Toisessa vaiheessa toteutetaan sellaiset korjaustoimet, joiden siirtämisestä aiheutuvaa riskiä voidaan hallita ja kestää, 2. vaiheen korjaustoimet ajoittuvat vuodesta 2025 eteenpäin, ja niistä päätetään erikseen vuoden 2025 tienoilla. Toisen vaiheen korjaustoimia ovat mm. kirkon yläpohja, kirkon katto ja kirkon julkisivut ja kerhotalon ulkopuoliset korjaustoimet. Kun 2020-luvun korjaukset on saatu valmiiksi, 2030-luvulla ajankohtaiseksi tullevat mm. vesi- lämpö- ja viemäriinjasot.

Kaunaisten kirkkorakennusten korjaustoimet, Hankesuunnitelma_muutoksin, 31.10.2020 on liitteenä 9. Hankesuunnitelman kustannusarvio-osuus määritetään salaiseksi julkisuuslain 24§ perusteella.

Hankesuunnitelma sisältää johdanto osan, jossa mm. esitetään hankkeen perustiedot, tehdään selvitystä rakennuspaikasta ja tehtävistä tutkimuksista, perustellaan hankkeen tarpeellisuus, laajuus ja laatu, esitetään hankkeen ympäristötavoitteet, esitetään kustannukset ja aikataulu sekä hankkeen vaiheistus.

Hankesuunnitelman tekninen osa sisältää hankesuunnitteluvaiheen rakennustapaselostuksen ja viitepiirustukset (Siren Arkkitehdit Oy), rakenteiden tiivistystyöselityksen (Sweco Asiantuntijapalvelut Oy), LVIA-selostuksen sis. maalämpöselvityksen (Granlund Oy), kustannus selvityksen (FMC Laskentapalvelut Oy), sähkö-, tele- ja turvajärjestelmien järjestelmäkuvaus (Sweco Talotekniikka Oy) esityksen jatkotoimenpiteistä tilaajalle hankesuunnittelun jälkeen (Valvontakonsultit Oy) ja uudelleen valmistelu projektin vaiheistus; toimenpide-ehdotus / rakennustekniset työt (Laris Oy) ja talotekninen toimenpide-ehdotus (Isaksson Consulting Oy). Tilaajan edustajat hankesuunnitelma vaiheessa ovat olleet

Kauniaisten seurakuntayhtymä
Grankulla kyrkliga samfällighet

YKN – GKR/E-MS

Kauniaisten seurakuntayhtymän yhteisen kirkkoneuvoston valitsema korjaustoimikunta (ml. kirkkoherrat ja talouspäällikkö, pj).

Yhteinen kirkkoneuvosto on käsitellyt hankesuunnitelmaa palaverissaan 19.11.2019, 13.2.2020, 24.3.2020, 13.10.2020 ja 17.11.2020. Taloustoimikunta on käsitellyt korjaustoimien rahoittamisen suunnitelmia palaverissaan 12.11.2019, 9.3.2020 ja 10.11.2020.

Taloustoimikunta on valmistellut hankkeen rahoitusta kokouksessaan 10.11.2020, jonka yhteenvedon talouspäällikkö esittelee, liite 10. Kirkon korjausrakentaminen edellyttää veroprosentin tarkistamisen, josta tulee päättää vuoden 2021 kuluessa. –

Arbetet med att utreda nödvändiga reparationer i Grankulla kyrkobyggnader har pågått i cirka två år, de viktigaste skedena i processen var:

| Tidpunkt | Skede | Aktör | Beslut / annat, tidpunkt |
|---------------------|--|--|---|
| December 2018 | Den omfattande utredningen av i vilket skick Grankulla kyrka, kanslibyggnaden och klubbhuset är blev klar. Personalen och de förtroendevalda informerades. | Sitowise Oy (under perioden 8–11/2019) Information | 27.11.2018 |
| Februari 2019 | Reparationskommittén tillsätts. | Gemensamma kyrkorådet | GKR 23.4.2019, § 7 |
| Juni 2019 | Tilläggsbudget för projektplaneringen | Gemensamma kyrkofullmäktige | GKF 18.6.2019, § 8 |
| | Projektplaneringen inleds | Gemensamma kyrkorådet | GKR 18.6.2019, § 7 |
| Januari 2020 | Projektplanen klar | Siren Arkkitehdit Oy Sweco Asiantuntijapalvelut Oy Granlund Oy Sweco Talotekniikka Oy Valvontakonsultit Oy Reparationskommittén, Grankulla kyrkliga samfällighet (perioden 8/2019–1/2020) | RKOM 20.1.2020 §10 |
| Februari 2020 | Projektplanen behandlas | | GKR 13.2.2020, §7 |
| Februari 2020 | Projektplanen presenteras för personalen och de förtroendevalde (GKF och GKR) | Reparationskommittén | 26.2.2020 |
| Februari–april 2020 | Diskussioner som finslipar projektplanen | Kyrkostyrelsens överarkitekt och energirådgivare, Sitowise Oy, konditionsgranskare | Ledningsgruppens medlemmar 10.2.2020 och 6.4.2020 |
| Mars 2020 | Planering av projektets finansiering | Ekonomikommittén | Ekonomikommittén 9.3.2020, § 5 |
| Mars 2020 | Ett finansieringsbidrag på 68 000 euro beviljat för projektet | Business Finland, ”tillvaratagande av spillvärme” | finansieringsbeslut 12.3.2020 |
| Mars 2020 | Projektberedning | Gemensamma kyrkorådet | GKR 24.3.2020, § 8 |

| | | | |
|---------------|--|---|---|
| Maj–juli 2020 | ”Second opinion”, ny indelning av projektet i faser för att trygga den ekonomiska bärkraften | Laris Oy Isaksson Consulting Oy | Ledningsgruppen 26.5.2020, § 8 och ekonomichefen EC 48_2020 2.6.2020 och EC 56_2020 6.7.2020 |
| Augusti 2020 | Projektet indelat i två faser fas 1: 2022–2023 fas 2: efter 2025 | Laris Oy ja Isaksson Consulting Oy utlåtanden och presentation av den nya indelningen av projektet i faser | RKOM och EKOM 20.8.2020 rådplägning |
| Oktober 2020 | Projektplan_med ändringar, 30.9.2020 | Behandling av den nya projektplanen i faser | GKR 13.10.2020, § 7 |
| November 2020 | Beredning av projektets finansiering | Ekonomikommittén | EKOM 10.11.2020, § 8 |
| November 2020 | Projektplan_med ändringar, 30.9.2020 | Godkännande av den nya projektplanen i faser Förslag till investeringsbeslut till GKF | GKR 17.11.2020, § 9 GKF 1.12.2020 ____ |

RKOM Reparationskommittén
EKOM Ekonomikommittén
GKR Gemensamma kyrkorådet
GKF Gemensamma kyrkofullmäktige

Grankulla kyrka byggdes 1983. Den är väl och högklassigt byggd, varför kyrkans konstruktioner har tålt tidens tand. Kyrkan fyller snart 40 år, och det är ofrånkomligt att vissa renoveringar behövs.

Reparationsbehoven i Grankulla kyrkobyggnader har aktivt utretts sedan våren 2018. Först gjordes en omfattande utredning av byggnadernas skick, och på basis av den uppgjordes en projektplan, som blev klar i januari 2020. Projektplanen är innehållsmässigt omfattande, och där framkommer de reparationsåtgärder som måste göras i kyrkans byggnader de kommande åren för att de byggnader samfälligheten äger ska hållas i gott skick och för att deras värde ska bevaras.

Reparationsbehoven som framgår av projektplanen är betydande. Därför försökte vi under våren och sommaren finna alternativ som kunde trygga vår ekonomiska bärkraft och så att vi i den första fasen kunde koncentrera oss på de mest kritiska reparationerna i riskhänseende. Projektet föreslås delas upp i två delar, av vilka den första borde genomföras så fort som möjligt, medan beslut om den andra fasen kunde fattas efter 2025.

| Fas 1, 2022 → | Fas 2, efter 2025 beslut om projektet fattas senare |
|---|---|
| Planeringsskede | Klubbhusets fasader (uppföljning fr.o.m 2021) |
| 1.1. Gården och konstruktioner som ansluter mot mark | Kyrkans och kansliets översta bjälklag, yttertak och fasader |

| | |
|--|---|
| 1.2. Inomhusarbetet i kyrkan, kansliet, klubbhuset och kolumbariet, inklusive hustekniska anläggningar och arbeten | Underhåll av klubbhusets yttertak och översta bjälklag, klubbhusets fasader |
|--|---|

I den första fasen görs de mest brådskande reparationerna. Dessa är fuktkontroll i konstruktionerna som ansluter mot mark och inomhusarbeten i byggnaderna (ny ventilation och grundläggande husteknik, åtgärder som syftar till att spara energi samt andra nödvändiga inomhusreparationer). Dessa arbeten utförs 2021–2023.

I den andra fasen görs sådana reparationer som kan senareläggas utan att risken som detta medför blir okontrollerbar och ohållbar. Arbetena i fas 2 utförs från och med 2025, och beslut om dessa fattas separat närmare 2025. Arbeten som görs i denna fas är bl.a. kyrkans översta bjälklag, tak och fasader samt yttre reparationer på klubbhuset. När reparationerna på 2020-talet är gjorda, torde det på 2030-talet bli aktuellt med renovering av bl.a. vatten-, värme- och avloppsrören.

Reparationsåtgärder i Grankulla kyrkobyggnader, Projektplan med ändringar, 31.10.2020 som bilaga 9. Projektplanens kostnadsförslag hemligstämplas med hänvisning till offentlighetslagen, § 24.

Projektplanen innehåller en inledningsdel, där bl.a. de grundläggande uppgifterna om projektet presenteras, en utredning över byggplatsen och vilka undersökningar som behövs görs, projektets nödvändighet, omfattning och beskaffenhet motiveras, projektets miljömål presenteras, kostnaderna och tidtabellen samt projektets faser presenteras.

Projektplanens tekniska del innehåller en utredning av byggsättet i projektplaneringsskedet samt referensritningar (Siren Arkkitehdit Oy), en beskrivning av vilka tättningsarbeten som behövs i konstruktionerna (Sweco Asiantuntijapalvelut Oy), en VVSA-redogörelse inklusive en jordvärmeutredning (Granlund Oy), en kostnads kalkyl (FMC Laskentapalvelut Oy), en beskrivning av el-, tele- och säkerhetssystemen (Sweco Talotekniikka Oy), ett förslag på vidare åtgärder efter projektplaneringen till beställaren (Valvontakonsultit Oy) och indelningen av projektet i faser som beretts på nytt; åtgärdsförslag/byggtekniska arbeten (Laris Oy) och ett hustekniskt åtgärdsförslag (Isaksson Consulting Oy). I projektplaneringsskedet har den av gemensamma kyrkorådet i Grankulla kyrkliga samfällighet utsedda reparationskommittén (inklusive kyrkoherdarna och ekonomichefen, ordförande) varit beställarens representant.

Gemensamma kyrkorådet har behandlat projektplanen på sina sammanträden 19.11.2019, 13.2.2020, 24.3.2020, 13.10.2020 och 17.11.2020. Ekonomikommittén har behandlat planerna för finansieringen av reparationerna på sina sammanträden 12.11.2019, 9.3.2020 och 10.11.2020.

Ekonomikommittén har berett finansieringen av projektet på sitt sammanträde 10.11.2020. Ekonomichefen ger ett sammandrag av beredningen, bilaga 10.

Reparationen av kyrkan förutsätter att skattesatsen justeras. Beslut om detta måste fattas under 2021.

Taluspäällikön esitys: – Ekonomichefens förslag:

Yhteinen kirkkoneuvosto

1. Merkitsee tiedoksi hankkeen rahoituksen suunnittelutilanteen ja lähettää sen taluspäällikön jatkovalmisteluun.
2. Hyväksyy osaltaan Kauniaisten kirkon rakennusten hankesuunnitelman – muutoksin, 31.10.2020 ja lähettää sen edelleen yhteiselle kirkkovaltuustolle hyväksyttäväksi.
3. Hyväksyy osaltaan, että korjaushankkeen 1. vaiheeseen (1.1 ja 1.2) käytetään korkeintaan liitteen 11 mukainen määräraha ja lähettää sen edelleen yhteiselle kirkkovaltuustolle hyväksyttäväksi. Liite 11 on salainen, julkisuuslaki 24§.
4. Esittää yhteiselle kirkkovaltuustolle, että hankesuunnitelman osoittama korjausrakentamisen 1. vaiheen (1.1 ja 1.2) korjaustoimet toteutetaan ja korjaushankkeen suunnittelu käynnistetään.

Gemensamma kyrkorådet

1. antecknar planeringsläget för projektets finansiering för kännedom och överlåter densamma till ekonomichefen för vidare beredning.
2. godkänner för sin del Projektplan för Grankulla kyrkobyggnader – med ändringar, 31.10.2020 och överlåter den till gemensamma kyrkofullmäktige för godkännande.
3. godkänner för sin del att högst det anslag som nämns i bilaga 11 används för reparationsprojektets första fas (1.1. och 1.2.) och överlåter den till gemensamma kyrkofullmäktige för godkännande. Bilaga 11 hemligstämplas, offentlighetslagen, § 24.
4. föreslår för gemensamma kyrkofullmäktige att de reparationer som i projektplanen ingår i fas 1 (1.1. och 1.2.) genomförs, och att planeringen av reparationsprojektet inleds.

Päätös: – Beslut: Yhteinen kirkkoneuvosto päätti kohdat 1– 4 esityksen mukaan.
– Gemensamma kyrkorådet beslutade om punkterna 1 – 4 enligt förslaget.

9. Investointien 2020 talousarviomäärärahojen muutos ja siirto vuodelle 2021 – Ändring av budgetanslagen för investeringar 2020 och överföring till 2021

Liitteenä 12 on esitetty investointien tilanne lokakuu 2020, sekä investointien ennuste vuodelle 2020.

Kirkon kunnostustarpeen hankesuunnitelman kokonaismäärärahaksi oli budjetoitu 220.000 € (YKV 18.6.2019 §6). Hankesuunnittelu valmistui tammikuussa 2020 ja kokonaiskustannuksiksi toteutui 222.875 €. Kokonaiskustannukset ylittyivät siten 2.875 €. Jaksotus vuosien 2019 ja 2020 välillä muuttui niin, että 15.200 € vuodelle 2019 ennakoiduista kustannuksista toteutui vasta vuoden 2020 puolella.

Vuoden 2020 toimintasuunnitelmaan ja talousarvioon oli budjetoitu kirkon korjaustoimien erikoissuunnittelu ja projektinjohto 370.000 €, koska hankesuunnitelman käsittelyyn on tarvittu riittävästi aikaa, vain vähäisiä suunnitteluvalmistelutoimia on voitu aloittaa (mm. lausunnot hankesuunnitelmaan, projektipankki). Siirretään kirkon korjaustoimien erikoissuunnitteluun tarkoitettu määräraha valtaosin vuodelle 2021. Tämä on huomioitu vuoden 2021 talousarvioon. Muissa korjaus- ja pieninvestoinneissa ei tulla käyttämään koko määrärahaa.

Taloustoimikunta on kokouksessaan 10.11.2020 käsitellyt ehdotetut talousarviomuutokset ja puoltaa niiden hyväksymistä. –

I bilaga 12 visas investeringsläget i oktober 2020, samt investeringsprognosen för 2020.

Det totala anslaget för projektplanen för kyrkans reparationer uppgick till 220 000 euro (GKF 18.6.2019, § 6). Projektplanen blev klar i januari 2020, och totalkostnaden blev 222 875 euro. Därmed överskreds totalkostnaderna med 2 875 euro. Periodiseringen mellan 2019 och 2020 ändrades så att 15 200 euro av de kostnader som förväntades utfalla 2019 de facto utföll först 2020.

I verksamhetsplanen och budgeten för 2020 har 370 000 euro budgeterats för specialplanering av kyrkans reparationer samt projektledning. Eftersom behandlingen av projektplanen har tagit tid har bara smärre åtgärder för planeringsberedning kunnat vidtas (bl.a. utlåtanden om projektplanen, projektbanken). Anslaget för specialplanering av kyrkans reparationer flyttas till största delen till 2021. Detta har beaktas i budgeten för 2021. Hela anslaget kommer inte att användas för övriga reparations- och småinvesteringar.

På sitt sammanträde 10.11.2020 behandlade ekonomikommittén de föreslagna budgetändringarna och förordar att de godkänns.

Taluspäällikön esitys: – Ekonomichefens förslag:

Yhteinen kirkkoneuvosto esittää yhteiselle kirkkovaltuustolle, että

1. Muiden korjaus- ja pieninvestointien määrärahaa alennetaan 10.000 €:lla.
2. Kirkon peruskorjauksen valmistuneen hankesuunnittelun kokonaismäärärahaa korotetaan 3.000 €.
3. Siirretään kirkon peruskorjauksen erikoissuunnittelun määrärahasta 345.000 € toteutettavaksi vuonna 2021.

Gemensamma kyrkorådet föreslår för gemensamma kyrkofullmäktige att

1. anslaget för övriga reparations- och småinvesteringar minskas med 10 000 euro.
2. totalanslaget för den färdiga projektplanen för kyrkans renovering höjs med 3 000 euro€.
3. 345 000 euro av anslaget för specialplanering av kyrkans renovering flyttas till 2021.

Päätös: – Beslut:

Yhteinen kirkkoneuvosto päätti kohdat 1– 3 esityksen mukaan. – Gemensamma kyrkorådet beslutade om punkterna 1 – 3 enligt förslaget.

10. Asunnon Thurmannin puistotie 4 A2 myynti (As Oy Mevisto) – Försäljning av bostaden Thurmansallén 4 A 2 (BostAb Mevisto)

Kauniaisten seurakuntayhtymän omistama asunto, Asunto-osakeyhtiö Mevistossa, Thurmannin puistotie 4 A 2, osakekirja 1340–1340. Osakkeet oikeuttavat huoneiston numero 2 hallintaan yhtiössä. Huoneiston pinta-ala on 71,2m², 3 h + k sekä säilytystilat. Yhtiölainan osuus oli 31.12.2019 52.983,40 €. Huoneisto on vapautunut nykyiseltä vuokralaiselta marraskuun 2020 alussa. Johtoryhmä on selvittänyt henkilökunnan vuokraus halukkuuden asuntoon, mutta määräpäivään 5.11.2020 ei ole ilmaantunut halukkuutta. Asunto kannattaa laittaa myyntiin. Taloustoimikunta on kokouksessaan 10.11.2020 puoltanut asunnon myyntiä. Talouspäällikkö käy nykyisen asuntokannan läpi kokouksessa, liite 13. –

Grankulla kyrkliga samfällighet äger en bostad i Bostadsaktiebolaget Mevisto, Thurmansallén 4 A 2, aktiebrev 1340–1340. Aktierna berättigar till besittning av lägenhet nummer 2 i bolaget. Lägenhetens yta är 71,2m², 3 rum + kök samt förråd. Bolagslånets andel uppgick 31.12.2019 till 52 983,40 euro. Lägenheten blev ledig efter den senaste hyresgästen i början av november 2020. Ledningsgruppen har utrett om det bland personalen finns någon som vill hyra bostaden, men ingen hade anmält intresse inom utsatt tid (senast 5.11.2020). Det vore bra att lägga ut bostaden till försäljning. På sitt sammanträde 10.11.2020 förordade ekonomikommittén att bostaden säljs. Ekonomichefen går igenom det nuvarande bostadsbeståndet på sammanträdet, bilaga 13.

*Pykälä tarkistetaan heti asian käsittelyn jälkeen kokouksessa. –
Denna paragraf justeras genast efter behandlingen på mötet.*

Taluspäällikön päätösesitys: – Ekonomichefens beslutsförslag:

Yhteinen kirkkoneuvosto antaa johtoryhmälle valtuudet As Oy Meviston, huoneiston A 2 myyntiin. Yhteinen kirkkoneuvosto määrittää raja-arvon lopulliselle hyväksyttävälle myyntihinnalle, sekä hyväksymään asunnon myynnin määritetyn raja-arvon puitteissa, liite 14. –

Gemensamma kyrkorådet befullmäktigar ledningsgruppen att sälja lägenheten A 2 i BostAb Mevisto. Gemensamma kyrkorådet fastställer ett gränsvärde för det slutgiltiga godtagbara försäljningspriset och godkänner att bostaden säljs inom ramen för det fastställda gränsvärdet, bilaga 14.–

Päätös: – Beslut:

Yhteinen kirkkoneuvosto päätti alimmaksi mahdolliseksi myyntihinnaksi liitteen 14 mukaisen hinnan. Velkaosuus tulee ostajan maksettavaksi, liite 14, salainen, julkisuuslaki 24§.–

Gemensamma kyrkorådet beslutade att det lägsta möjliga försäljningspriset är priset i bilaga 14. Köparen betalar skuldandelen, bilaga 14, sekretessbelagd, offentlighetslagen 24 §.

Pykälä tarkistettiin heti asian käsittelyn jälkeen kokouksessa – Paragrafen justerades genast efter att ärendet behandlats på mötet.

11. Sijaitusomaisuuden myynti, tontti (49-63-151-4) 3 773m², Bellinrinne 3, 02740 Espoo – Försäljning av placeringsegendom, tomt (49-63-151-4), 3 773 m², Bellbranten 3, 02740 Esbo

Taluspäällikön esittely: – Ekonomichefens föredragning:

Yhteinen kirkkoneuvosto 23.4.2019 §8: – Gemensamma kyrkorådet 23.4.2019, § 8

Bellinrinne 3 tontin myyntiin tähtääviä valmisteluita on tehty pitkään. Tontti on rakentamaton ja se ei palvele Kauniaisten seurakuntien ydintoimintaa. Kiinteistölle haettu asemakaavan muutos on saanut lainvoimaisuuden vuoden 2014 alussa. Voimassa olevan asemakaavan mukaan tontti sijaitsee erillispientalojen korttelialueella, kaupunkikuvallisesti arvokkaalla alueella (AO-1/s). Tontin rakennusoikeus on 500 ke-m². Parhaimmillaan tontille on kaavailtu kahta paritaloa. Yhteinen kirkkoneuvosto on kokouksessaan 6.9.2016 § 5 valtuuttanut taloustoimikunnan päättämään kiinteistön myyntiin-panosta. Taloustoimikunta on kokouksessaan 12.6.2017 päättänyt panna tontin myyntiin.

Kiinteistö on lohkottu tontiksi 3 773 m² 22.12.2016. Tontti on asemakaava-alueella, mutta tontille johtava katu, Bellinrinne, ei ole Espoon kaupungin katurakennusohjelmassa eikä tontilla ole valmiina vesi- ja viemärijärjestelmiä. Tämä on vaikeuttanut myyntiä, sen vuoksi seurakuntayhtymä on hakenut ja saanut

vesi- ja viemärijohtojen sijoitusluvan Espoon kaupungin rakennuslautakunnalta 23.8.2018 § 124 naapurin tontin kautta. Johtojen sijoituslupa on rekisteröity 4.12.2018.

Tontin hinta-arviota on pyydetty 4–6 eri kiinteistövälittäjältä vuosien 2016–2018 aikana, ja kaikki hinta-arviot ovat olleet samansuuruisia. On myös selvitetty alueella edellisinä vuosina myytyjen tonttien myyntihinnat. Tontin lähtömyyntihinnaksi asetettiin ensin 400.000 €. Tontti on ollut myynnissä Huom ketjulla 19.7.2017 alkaen, myynti päätettiin lopettaa tuloksettomana 8.1.2018. Tontti laitettiin uudelleen myyntiin Kiinteistömaailma ketjun kautta 27.6.2018 ja lähtömyyntihinnaksi asetettiin 410.000 €. Vuoden 2018 lopusta lähtien tonttia on pidetty hiljaisessa myynnissä Kiinteistömaailma ketjulla.

Yhteinen kirkkoneuvosto asetti kokouksessaan 5.12.2018 § 6 uuden pyyntihinnan ja alimman mahdollisen myyntihinnan raja-arvon ja valtuutti johtoryhmän edistämään myyntiprosessia. Vallitseva paikallinen markkinatilanne sekä tontin oleelliset rakennusrajoitteet olivat käytännössä osoittaneet, että myyntihintaa oli tarpeen jonkin verran alentaa.

Ante Yhdessä Oy (ent. Kiinteistö Oy Jämsän Muuraiskuja 6) on tehnyt ensimmäisen tarjouksen tontista 22.11.2018, johon johtoryhmä on antanut vastatarjouksen 7.12.2018. Ante Yhdessä Oy on tehnyt toisen tarjouksen tontista 29.1.2019, johon johtoryhmä on antanut vastatarjouksen 4.2.2019. Ante Yhdessä Oy on tehnyt kolmannen tarjouksen tontista 11.3.2019, jonka johtoryhmä on saamiensa valtuuksien rajoissa hyväksynyt 14.3.2019.

Ante Yhdessä Oy on ollut ainoa tarjoaja koko prosessin aikana.

Liitteenä 9 on Ante Yhdessä Oy:n viimeisin tarjous ja johtoryhmän käsittelemän tarjouksen hyväksyntä, sekä kauppakirjaluonnos (27.3.2019), jonka ostaja on käsitellyt ja hyväksynyt 5.4.2019, sekä kiinteistörekisteriote 4.12.2018.

Kirkkovaltuuston päätös, joka koskee seurakunnan kiinteän omaisuuden myymistä on alistettava kirkkohallituksen vahvistettavaksi (KL 14:4 §). –

Förberedelser för att sälja tomten på Bellbranten 3 har gjorts en längre tid. Tomten är obebyggd, och den fyller ingen funktion för Grankulla församlingars kärnverksamhet. Den detaljplaneändring som ansöktes om för fastigheten vann laga kraft i början av 2014. Enligt gällande detaljplan ligger tomten på ett kvartersområde för friliggande småhus, på ett område som är stadsbildsmässigt värdefullt (AO-1/s). Byggnadsrätten på tomten är 500 m² våningsyta. Upp till två parhus har planerats på tomten. Gemensamma kyrkorådet har på sitt möte 6.9.2016, 5 §, befullmäktigat ekonomikommittén att besluta om att lägga ut fastigheten till försäljning. Ekonomikommittén har på sitt möte 12.6.2017 beslutat lägga ut tomten till försäljning.

Fastigheten är avstyckad till en tomt på 3 773 m² 22.12.2016. Tomten ligger på ett detaljplanerat område, men gatan som leder till tomten, Bellbranten, ingår inte i Esbo stads gatubyggnadsprogram, och det finns inte ett färdigt vatten- och avloppssystem på tomten. Detta har försvårat försäljningen, varför samfälligheten har ansökt om och av Esbo stads byggnadsnämnd 23.8.2018, 124 §, beviljats tillstånd att dra vatten- och avloppsledning till tomten. Tillståndet registrerades 4.12.2018.

Under åren 2016–2018 har 4–6 olika fastighetsmäklare värderat tomten, och alla uppskattningar har varit lika stora. Försäljningspriserna på tomter i området under de senaste åren har också utretts. Först sattes utgångsförsäljningspriset på tomten till 400 000 euro. Tomten var utlagd till försäljning hos kedjan Huom från 19.7.2017, försäljningen beslutades avslutas som resultatlös 8.1.2018. Tomten lades på nytt ut till försäljning via kedjan Kiinteistömaailma 27.6.2018 och utgångsförsäljningspriset sattes till 410 000 euro. Sedan slutet av 2018 har tomten legat ute till s.k. tyst försäljning hos kedjan Kiinteistömaailma.

Gemensamma kyrkorådet fastställde på sitt möte 5.12.2018, 6 §, ett nytt begärt pris och gränsvärdet för lägsta möjliga försäljningspris och befullmäktigade ledningsgruppen att främja försäljningsprocessen. Det rådande lokala marknadsläget samt de väsentliga bygg begränsningarna på tomten hade i praktiken visat att det var nödvändigt att sänka försäljningspriset något.

Ante Yhdessä Oy (f.d. Kiinteistö Oy Jämsän Muuraiskuja 6) lade ett första bud på tomten 22.11.2018. Ledningsgruppen lade ett motbud på detta 7.12.2018. Ante Yhdessä Oy lade ett andra bud på tomten 29.1.2019. Ledningsgruppen lade ett motbud på detta 4.2.2019. Ante Yhdessä Oy lade ett tredje bud på tomten 11.3.2019, vilket ledningsgruppen inom ramen för sina befogenheter godkände 14.3.2019.

Ante Yhdessä Oy har under hela processen varit den enda som lagt bud på tomten.

Som bilaga 9 Ante Yhdessä Oy:s senaste bud och godkännandet av budet som ledningsgruppen behandlade, samt ett utkast till köpebrev (27.3.2019), som köparen har behandlat och godkänt 5.4.2019, samt ett utdrag ur fastighetsregistret 4.12.2018.

Kyrkofullmäktiges beslut om försäljning av församlingens fasta egendom skall underställas Kyrkostyrelsen för fastställelse (KL 14:4 §).

Taluspäällikön esitys: – Ekonomichefens förslag:

Yhteinen kirkkoneuvosto esittää yhteiselle kirkkovaltuustolle, että yhteinen kirkkovaltuusto päättää

1. myydä Kauniaisten seurakuntayhtymän omistaman 3 773m² suuruisen tontin 49-63-151-4 osoitteessa Bellinrinne 3, Ante Yhdessä Oy:lle hintaan 350.000 €
2. alistaa päätöksen kirkkohallituksen vahvistettavaksi. –

Gemensamma kyrkorådet föreslår för gemensamma kyrkofullmäktige att gemensamma kyrkofullmäktige beslutar att

1. sälja Grankulla kyrkliga samfällighets tomt 49-63-151-4 på 3 773m² på adressen Bellbranten 3 till Ante Yhdessä Oy till priset 350 000 euro
2. beslutet underställs Kyrkostyrelsen för fastställelse.

Päätös: – Beslut:

Yhteinen kirkkoneuvosto päätti kohdat 1–2 esityksen mukaan. –
Gemensamma kyrkorådet beslutade om punkt 1–2 enligt förslaget.

Tontin Bellinrinne 3, Espoo myynnistä päätettiin yhteisen kirkkovaltuuston kokouksessa 7.5.2019 10§ ja se alistettiin kirkkohallitukselle, joka hyväksyi tontin myynnin virastokollegion kokouksessa 19.6.2019. Myyjä kuitenkin vetäytyi kaupasta 20.3.2020, liite 15, salainen, julkisuuslaki 24§. Tontti on asetettu uudelleen myyntiin kesäkuussa 2020.

Liitteenä 16 on tontista saatu tarjous 6.11.2020 ja johtoryhmän antama vastatarjous 10.11.2020. Mikäli ostajaehdokaas jättää uuden tarjouksen, käsitellään se yhteisen kirkkoneuvoston kokouksessa 17.11.2020. Kirkkovaltuuston käsittelyä varten kannattaa laatia kauppakirjaluonnos, sekä liittää ajantasainen kiinteistörekisteriote tontista. Kirkkovaltuuston päätös, joka koskee seurakunnan kiinteän omaisuuden myymistä on alistettava kirkkohallituksen vahvistettavaksi (KL 14:4§). –

Beslut om försäljning av tomten Bellbranten 3 i Esbo fattades på gemensamma kyrkofullmäktiges sammanträde 7.5.2019, § 10, och beslutet underställdes Kyrkostyrelsen, som godkände försäljningen av tomten på ämbetskollegiets sammanträde 19.6.2019. Köparen drog sig dock ur 20.3.2020, liite 15, hemligstämplad, offentlighetslagen § 24. Tomten lades på nytt ut till försäljning i juni 2020.

Ett anbud på tomten, som kom in 6.11.2020 och ledningsgruppens motanbud 10.11.2020 som bilaga 16. Om den presumtiva köparen ger ett nytt anbud behandlas detta på gemensamma kyrkorådets sammanträde 17.11.2020. För behandling i kyrkofullmäktige är det bra att göra upp ett utkast till köpebrev, samt bifoga ett fastighetsregisterutdrag som är á jour över tomten. Kyrkofullmäktiges beslut om försäljning av församlingens fasta egendom ska underställas Kyrkostyrelsen för fastställelse (KL § 14:4).

*Pykälä tarkistetaan heti asian käsittelyn jälkeen kokouksessa. –
Denna paragraf justeras genast efter behandlingen på mötet.*

Talouspäällikön esitys: – Ekonomichefens förslag:

1. Yhteinen kirkkoneuvosto käsittelee saadun tarjouksen
2. Yhteinen kirkkoneuvosto esittää yhteiselle kirkkovaltuustolle, että yhteinen kirkkovaltuusto päättää myydä Kauniaisten seurakuntayhtymän omistaman 3 773m² suuruisen tontin 49-63-151-4 osoitteessa Bellinrinne 3, Espoo, Niko Oksalle, Noora Oksalle, Panu Hirvoselle ja Taru Oksalle hintaan 280.000 €
3. Yhteinen kirkkoneuvosto esittää yhteiselle kirkkovaltuustolle, että yhteinen kirkkovaltuusto alistaa päätöksen kirkkohallituksen vahvistettavaksi. –

1. Gemensamma kyrkorådet behandlar det inkomna anbudet.
2. Gemensamma kyrkorådet föreslår för gemensamma kyrkofullmäktige att gemensamma kyrkofullmäktige beslutar sälja tomten 49-63-151-4 på adressen Bellbranten 3, Esbo, 3 773 m², som ägs av Grankulla kyrkliga samfällighet till Niko Oksa, Noora Oksa, Panu Hirvonen och Taru Oksa till priset 280 000 euro.
3. Gemensamma kyrkorådet föreslår för gemensamma kyrkofullmäktige att gemensamma kyrkofullmäktige underställer beslutet Kyrkostyrelsen för fastställelse.

Päätös: – Beslut: Yhteinen kirkkoneuvosto käsitteli ja päätti kohdat 1-3 esityksen mukaan. – Gemensamma kyrkorådet behandlade och beslutade om punkt 1-3 enligt förslaget.

Pykälä tarkistettiin heti asian käsittelyn jälkeen kokouksessa – Paragrafen justerades genast efter att ärendet behandlats på mötet.

12. Pääkaupunkiseudun seurakuntayhtymien yhteistyöneuvottelukunnan toiminta – Verksamheten i samarbetsdelegationen för de kyrkliga samfälligheterna i huvudstadsregionen

Helsingin, Espoon, Vantaan ja Kauniaisten seurakuntayhtymät perustivat vuonna 2007 yhteistyöneuvottelukunnan, jonka tavoitteena on tiivistää ja laajentaa seurakuntayhtymien ja seurakuntien keskinäistä yhteistyötä ja edistää yhteistyötä Helsingin, Espoon ja Porvoon hiippakuntien kanssa.

Kauniaisten seurakuntayhtymän yhteinen kirkkoneuvosto on käsitellyt yhteistyöneuvottelukuntaan liittymistä kokouksessaan 21.8.2008 §12 ja hyväksynyt sopimuksen neuvottelukunnan perustamisesta.

Yhteistyöneuvottelukunnan toimintaa uudelleen arvioitaessa syksyllä 2020 on tultu johtopäätökseen, että nykytilanteeseen sopii paremmin seminaarityyppinen yhteistyömalli. Liitteessä 17 on kerrottu laajemmin taustat ja perusteet (Espoon ja Helsingin seurakuntayhtymien pöytäkirjanotteet). Kauniaisten seurakuntayhtymän on tarkoituksenmukaista yhtyä Helsingin ja Espoon seurakuntayhtymien linjaukseen. –

De kyrkliga samfälligheterna i Helsingfors, Esbo, Vanda och Grankulla grundade 2007 en samarbetsdelegation, vars mål är att intensifiera och utvidga samarbetet mellan de kyrkliga samfälligheterna och församlingarna och främja samarbetet med Helsingfors, Esbo och Borgå stift.

Gemensamma kyrkorådet i Grankulla kyrkliga samfällighet har på sitt sammanträde 21.8.2008, § 12, behandlat frågan om att ansluta sig till samarbetsdelegationen och godkänt avtalet om att grunda en delegation.

Då samarbetsdelegationens verksamhet utvärderades på nytt hösten 2020 kom man till slutsatsen att en samarbetsmodell av seminarietyp skulle passa bättre i nuläget. I bilaga 17 finns en utförligare beskrivning av bakgrund och motiveringar (protokollutdrag från de kyrkliga samfälligheterna i Esbo och Helsingfors). Det vore ändamålsenligt att Grankulla kyrkliga samfällighet håller samma linje som de kyrkliga samfälligheterna i Helsingfors och Esbo.

Puheenjohtajan päätösesitys: – Ordförandens beslutsförslag

Yhteinen kirkkoneuvosto päättää:

1. merkitä tiedoksi pääkaupunkiseudun seurakuntayhtymien yhteistyöneuvottelukunnan tilanteen.
2. että sopimus yhteistyöneuvottelukunnasta päättyy Kauniaisten seurakuntayhtymän osalta ja että Kauniaisten seurakuntayhtymä luopuu nykyisen pääkaupunkiseudun seurakuntayhtymien yhteistyö-

neuvottelukunnan sopimuksen mukaisesta säännöllisestä kokoustoiminnasta

3. todeta, että pääkaupunkiseudun seurakuntayhtymien välistä yhteistyötä voidaan jatkaa joustavalla, seurakuntasektorin ajankohtaisiin erityiskysymyksiin kohdistuvalla seminaarityyppisellä yhteistyömallilla. –

Gemensamma kyrkorådet beslutar att

1. anteckna läget i samarbetsdelegationen för de kyrkliga samfälligheterna i huvudstadsregionen för kännedom.
2. avtalet om samarbetsdelegationen för Grankulla kyrkliga samfällighets del upphör, och att Grankulla kyrkliga samfällighet avstår från den regelbundna mötesverksamheten i enlighet med det nuvarande avtalet om samarbetsdelegationen för de kyrkliga samfälligheterna i huvudstadsregionen.
3. konstatera att det går att fortsätta med samarbetet mellan de kyrkliga samfälligheterna i huvudstadsregionen i form av en samarbetsmodell av seminarietyyp som är flexibel och som tar upp aktuella specialfrågor inom församlingssektorn.

Päätös: – Beslut: Yhteinen kirkkoneuvosto päätti kohdat 1-3 esityksen mukaan. – Gemensamma kyrkorådet beslutade om punkt 1-3 enligt förslaget.

13. Yhteisen kirkkovaltuuston puheenjohtajan vaali vuosiksi 2020–2021 – Val av ordförande för gemensamma kyrkofullmäktige för åren 2020–2021

Kirkkojärjestyksen 8:2 §:n mukaan yhteinen kirkkovaltuusto valitsee keskuudestaan puheenjohtajan ja varapuheenjohtajan toimikautensa ensimmäisen ja kolmannen vuoden ensimmäisessä kokouksessa. Kirkkojärjestyksen 8:5 1§:n mukaan yhteisen kirkkoneuvoston puheenjohtaja antaa kutsun valtuuston ensimmäiseen kokoukseen ja kokouksen avaa iältään vanhin valtuutettu, joka johtaa puhetta, kunnes valtuuston puheenjohtaja ja varapuheenjohtaja on valittu. –

Enligt kyrkoordningen 8:2 väljer gemensamma kyrkofullmäktige inom sig en ordförande och vice ordförande vid sitt första sammanträde under det första och tredje året av sin mandatperiod. Enligt kyrkoordningen 8:5, § 1, utfärdas kallelse till fullmäktiges första sammanträde av gemensamma kyrkorådets ordförande, och sammanträdet öppnas av den till åren äldste medlemmen, som även leder förhandlingarna vid sammanträdet till dess ordförande och vice ordförande för fullmäktige har utsetts.

Puheenjohtajan esitys: – Ordförandens förslag:

Yhteinen kirkkoneuvosto esittää yhteiselle kirkkovaltuustolle, että se päättää toimittaa yhteisen kirkkovaltuuston puheenjohtajan vaalin vuosiksi 2021–2022 vuoden 2021 ensimmäisessä kokouksessaan. –

Gemensamma kyrkorådet föreslår för gemensamma kyrkofullmäktige att detta beslutar förrätta val av ordförande för gemensamma kyrkofullmäktige för åren 2021–2022 vid sitt första sammanträde 2021.

Päätös: – Beslut:

Yhteinen kirkkoneuvosto päätti esityksen mukaan. – Gemensamma kyrkorådet beslutade enligt förslaget.

14. Yhteisen kirkkovaltuuston varapuheenjohtajan vaali vuosiksi 2021–2022 – Val av vice ordförande för gemensamma kyrkofullmäktige för åren 2021–2022

Esittelyn osalta viitataan edellisen asian esittelyyn. – Vad gäller föredragningen hänvisas till föredragningen av föregående ärende.

Puheenjohtajan esitys: – Ordförandens förslag:

Yhteinen kirkkoneuvosto esittää yhteiselle kirkkovaltuustolle, että se päättää toimittaa yhteisen kirkkovaltuuston varapuheenjohtajan vaalin vuosiksi 2021–2022 vuoden 2021 ensimmäisessä kokouksessaan. –

Gemensamma kyrkorådet föreslår för gemensamma kyrkofullmäktige att detta förrättar var av vice ordförande för gemensamma kyrkofullmäktige för åren 2021–2022 vid sitt första sammanträde 2021.

Päätös: – Beslut:

Yhteinen kirkkoneuvosto päätti esityksen mukaan. – Gemensamma kyrkorådet beslutade enligt förslaget.

15. Yhteisen kirkkoneuvoston varapuheenjohtajan, jäsenten ja henkilökohtaisten varajäsenten vaali vuosiksi 2021–2022 – Val av vice ordförande, medlemmar och personliga suppleanter till gemensamma kyrkorådet för åren 2021–2022

Yhteisen kirkkoneuvoston ohjesäännön mukaan yhteiseen kirkkoneuvostoon kuuluu tuomiokapitulin määräämä puheenjohtaja sekä yhteisen kirkkovaltuuston valitsema varapuheenjohtaja ja viisi jäsentä. Yhteisen kirkkoneuvoston jäsenten vaali toimitetaan yhteisessä kirkkovaltuustossa sen ensimmäisen ja kolmannen vuoden tammikuussa siten, että ensiksi valitaan yhteisen kirkkoneuvoston varapuheenjohtaja ja sitten muut jäsenet. Tasa-

arvolain mukaan pitää yhteiseen kirkkoneuvostoon valita jäsenet niin, että vähintään 40% on kumpaakin sukupuolta.

Kun edellä mainitut vaalit on toimitettu, on vaalilla valittava jäsenille henkilökohtaiset varajäsenet. –

Enligt reglementet för gemensamma kyrkorådet består gemensamma kyrkorådet av den av domkapitlet förordnade ordföranden samt den av gemensamma kyrkofullmäktige valda viceordföranden och fem medlemmar. Val av medlemmar i gemensamma kyrkorådet förrättas i gemensamma kyrkofullmäktige i januari under första och tredje året av mandatperioden, sålunda att först väljs vice ordföranden för gemensamma kyrkorådet och därefter de övriga medlemmarna, så att kvinnor och män är representerade till minst 40 procent vardera.

När ovannämnda val förrättats skall genom särskilda val väljas personliga suppleanter för medlemmarna.

Puheenjohtajan esitys: – Ordförandens förslag:

Yhteinen kirkkoneuvosto esittää yhteiselle kirkkovaltuustolle, että se päättää toimittaa vuoden 2021 ensimmäisessä kokouksessaan

1. yhteisen kirkkoneuvoston varapuheenjohtajan vaalin vuosiksi 2021–2022
2. yhteisen kirkkoneuvoston muiden jäsenten vallin vuosiksi 2021–2022
3. yhteisen kirkkoneuvoston varapuheenjohtajan ja muiden jäsenten henkilökohtaisten varajäsenten vaalin vuosiksi 2021–2022. –

Gemensamma kyrkorådet föreslår för gemensamma kyrkofullmäktige att detta vid sitt första sammanträde 2021 beslutar förrätta

1. val av vice ordförande för gemensamma kyrkorådet för åren 2021–2022
2. val av övriga medlemmar i gemensamma kyrkorådet för åren 2021–2022
3. val av personliga suppleanter för vice ordföranden och de övriga medlemmarna i gemensamma kyrkorådet för åren 2021–2022.

Päätös: – Beslut:

Yhteinen kirkkoneuvosto päätti esityksen mukaan. – Gemensamma kyrkorådet beslutade enligt förslaget.

16. Johtoryhmän jäsenten ja varajäsenten määrääminen vuosiksi 2021 – 2022 – Tillsättande av medlemmar och suppleanter till ledningsgruppen för åren 2021–2022.

Puheenjohtajan esitys: – Ordförandens förslag:

Yhteinen kirkkoneuvosto esittää yhteiselle kirkkovaltuustolle, että se valitsee vuoden 2021 ensimmäisessä kokouksessaan johtosäännön mukaisesti johtoryhmän kokoonpanon toimikaudeksi 2021–2022 sekä johtoryhmän jäsenille henkilökohtaiset varajäsenet. –

Gemensamma kyrkorådet föreslår för gemensamma kyrkofullmäktige att detta vid sitt första sammanträde 2021 enligt instruktionen väljer de personer som skall ingå i ledningsgruppen under mandatperioden 2021–2022 samt personliga suppleanter för dessa.

Päätös: – Beslut:

Yhteinen kirkkoneuvosto päätti esityksen mukaan. – Gemensamma kyrkorådet beslutade enligt förslaget.

17. Muut asiat – Övriga ärenden

Ei ollut. – Inga övriga ärenden.

18. Valitusosoitus – Besvärсанvisning

Annettiin KL 24 luvun mukainen valitusosoitus. Liite 18 –
Besvärсанvisningen delges enligt kapitel 24 i KL. Bilaga 18.

19. Kokouksen päätös – Mötets avslutande

Puheenjohtaja päätti kokouksen klo 19.23.–
Ordföranden avslutade mötet kl 19.23.

Kauniaisten seurakuntayhtymän yhteisen kirkkoneuvoston puolesta:
På gemensamma kyrkorådets i Grankulla kyrkliga samfällighet vägnar:

Kauniaisissa – Grankulla 19.11.2020

Mimosa Mäkinen
Kokouksen puheenjohtaja – Mötets ordförande

Eeva-Mari Salmi
Sihteeri – Sekreterare

Pöytäkirja on tarkastettu ja hyväksytty – Protokollet är justerat och godkänt:

Kauniaisissa – Grankulla

__.__. 2020

__.__. 2020

Ingrid Ojaluoma

Petri Vähäsarja

Kuulutus pöytäkirjan nähtävillä olosta on ollut seurakuntatoimiston ilmoitustaululla 12.11.–17.11.2020. Tarkastettu pöytäkirja on ollut yleisesti nähtävänä seurakuntatoimistossa neljäntoista päivän ajan 24.11.–8.12.2020 seurakuntatoimiston aukioloaikana. – Kungörelsen om när protokollet finns till påseende har varit uppsatt 12.11.–17.11.2020 på församlingskansliets anslagstavla. Det justerade protokollet har varit framlagt till offentlig granskning på församlingskansliet i fjorton dagar 24.11–8.12.2020 under kansliets öppethållningstid.

Kauniaisissa – Grankulla __.__.2020

Eeva-Mari Salmi

Siht. – Sekr.